

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВО РАЗВИВАЮЩЕГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

© 2018 К. А. Латушко, Е. И. Чопорова

*Воронежский государственный университет (г. Воронеж, Россия)
Воронежский институт высоких технологий (г. Воронеж, Россия)*

В статье раскрывается необходимость применения специальных форм и методов работы при организации развивающего обучения в системе высшего образования. Рассматривается значимость аудиовизуальных средств для достижения развивающих целей при обучении иностранным языкам в неязыковых организациях высшего образования. Авторами предлагается методическая разработка на основе аутентичного видео гражданской направленности для использования в рамках лингвострановедческой тематики на первых курсах неязыковых факультетах.

Ключевые слова: развивающее обучение, аудиовизуальные средства, студенты неязыковых специальностей, социальные компетенции, лингвокоммуникативная компетенция.

В методике преподавания иностранных языков термин *развивающее обучение*, образованный от англ. *developing learning*, означает обучение, основанное на самостоятельном поиске знаний и творческой деятельности обучающихся [2], и подразумевает ориентацию учебного процесса на потенциальные возможности обучающихся и их реализацию. Теория развивающего обучения берет свое начало в работах И. Г. Песталоцци, А. Дистерверга, К. Д. Ушинского и других зарубежных и отечественных педагогов. В современной методике преподавания иностранных языков развивающее обучение характеризуется «функционированием механизма догадок, переносом знаний и умений в новую ситуацию» [2] и наиболее успешно реализуется в рамках индивидуализированного или централизованного на обучающемся подхода или коммуникативно деятельностном обучении.¹

Рассмотрим возможности реализации развивающего обучения в рамках изучения иностранного языка в образовательной организации высшего образования неязыкового профиля.

Обучение иностранным языкам на основе развивающего подхода подразумевает развитие личности обучающегося как непосредственную основную цель. Студент язы-

кового факультета, как правило, с самых ранних этапов обучения осознает роль иностранного языка как образовательного и развивающего фактора, так как он изначально, еще на этапе поступления на программы бакалавриата/специалитета нацелен на восприятие иностранного языка, а, зачастую, и нескольких иностранных языков в качестве своей будущей профессиональной деятельности. Студенты-лингвисты априори принимают изучаемый язык и лингвострановедческие характеристики его носителей как отдельную культуру со всеми ее историческими и культурными особенностями, связями и противоречиями. Обучающиеся факультета иностранных языков космополитичны – они являются сторонниками идеи мирового гражданства и ставят общечеловеческие интересы и ценности выше интересов отдельной нации или отдельного государства. У таких студентов на ранних этапах обучения формируется метаязыковое сознание, и аспект развития языковой личности является для них приоритетным.

Студенты же неязыковых специальностей, в частности, технических воспринимают предмет *иностранного языка* как учебную дисциплину, либо как средство профессионализации. Это, в первую очередь, касается обучающихся технических специальностей, тем или иным образом, связанных с информационными технологиями, так как данная область знаний берет начало в англоязычных странах и обладает терминологическим аппаратом на английском языке.

Латушко Ксения Андреевна – Воронежский государственный университет, студентка, sigeniaaa@yandex.ru.
Чопорова Екатерина Ивановна – ВИВТ-АНОО ВО, доцент кафедры иностранных языков, к. п. н., доцент, choporova_ekaterina@mail.ru.

Заинтересованность в изучении иностранного языка наблюдается у таких студентов по большей части уже на втором курсе, когда начинается специализация и лингво-тематическое наполнение занятий непосредственно связано с их профессиональной деятельностью. При обучении на первом курсе мотивация к изучению иностранного языка прослеживается лишь при повторении лично-ориентированных тем, в то время как лингвострановедческий раздел воспринимается как справочная информация о странах изучаемого языка, которую нужно запомнить для успешной сдачи зачета/экзамена. Если оставить за рамками коммуникативные компетенции обучающихся, которые, как правило, реализуются на уровне практических целей обучения, а сделать акцент на межкультурном взаимодействии, то здесь особое внимание привлекает универсальная компетенция (УК-5), изложенная в последнем федеральном образовательном стандарте для направления подготовки 09.03.02 – *Информационные системы и технологии* (одно из направлений, по которому осуществляется подготовка в Воронежском институте высоких технологий), которая звучит как *способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах* [5]. То есть мы видим, что развитию обучающегося как культурно толерантной личности средствами иностранного языка отводится большая роль на государственном уровне.

Современная формулировка целей обучения иностранному языку представляется как планируемый результат [5], и развивающий компонент обучения подразумевает формирование *личностных результатов*, или так называемых *социальных компетенций*, определяющих отношение обучающихся к себе, другим участникам образовательного процесса, а также к самому процессу обучения и его результатам [4, с.67].

Среди необходимых социальных компетенций или личностных результатов упоминается:

- стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать ознакомлению с ней представителей других стран, толерантное отношение к проявлениям иной культуры, осознание себя гражданином своей страны и мира [4, с.68].

В методике преподавания иностранных языков для формирования данного аспекта развивающего компонента обучения доста-

точно успешно применяются различные *аудиовизуальные средства*, которые способствуют созданию аутентичной атмосферы на занятии, повышают мотивированность обучающихся, так как основываются на какой-либо реальной проблемной ситуации, и, безусловно, заставляют обучающегося обращаться к своему собственному опыту, рефлексировать относительно услышанного/увиденного, то есть, в целом, способствуют личностному развитию изучающих иностранный язык.

В Воронежском институте высоких технологий студенты I курса в рамках учебного предмета *иностраный язык* изучают географические и культурные особенности Великобритании, США, Канады, Австралии и Новой Зеландии. Однако тематическая составляющая занятия, подразумевающая развитие межкультурной толерантности, как например «Страны изучаемого языка», еще не гарантирует формирование терпимости к иным культурам. Сухое изложение материала в виде текста и заданий на его понимание лишь косвенно способствует расширению лингвокультурного кругозора обучающихся.

В этой связи в рамках данного курса нами предлагается использовать аутентичные видеоматериалы, раскрывающие малоизвестные, но социально важные аспекты жизни в данных странах, безусловно сохраняя основную практическую направленность задания – формирование лексико-грамматических аспектов лингвокоммуникативной компетенции.

Во время просмотра видеоматериалов в группе возникает атмосфера совместной познавательной деятельности. При поступлении информации через зрительный и слуховой каналы обучающемуся необходимо приложить определенные усилия, и непровольное внимание становится произвольным, тогда как повышение интенсивности внимания оказывает влияние на процесс распознавания иноязычных лексико-грамматических единиц и запоминание. Использование различных каналов поступления информации (слуховой плюс зрительный) положительно отражается на прочности усвоения страноведческого и языкового материала [3].

В качестве видеоматериала на этапе совершенствования лексических навыков по теме “Canada” нами использовалось социально проблемное видео “Justice for Aboriginal People” [1], повествующее о проблемах коренного населения Канады в диахроническом аспекте. Участники видео (коренные

индейцы) рассказывают о заселении Североамериканского континента европейцами и притеснении коренного населения. В доступной форме изложены основные этапы притеснения коренного населения Канады и излагается современное видение данного вопроса.

Говорящие доступно излагают свою гражданскую позицию и вызывают у зрителей сочувствие – данное видео заставляет задуматься о проблемах малых народов.

Помимо того, что данное видео содержит разнообразный лексический материал по теме (*get over something, spirituality, to refer to as, indigenous peoples, to survive, peace and friendship treaties, allies, to be victorious on, to segregate, to push somebody from something, reserves, land ownership, settlers, to switch tactics, to assimilate, enfranchisement, to get rid of, to have a tremendous impact on, identity, potlatch, an act of genocide, unbearable, to have a shorter life expectancy, to take the next step forward, reconciliation*), в нем содержится своеобразный призыв, что заставляет студентов посмотреть на проблему качества жизни в развитых странах другой стороны и задуматься о жизни коренного населения в Российской Федерации.

С целью контроля понимания увиденного нами разработан комплекс упражнений к данному видео в интерактивном приложении для самостоятельной подготовки www.learningapps.org. Скриншот одного из заданий представлен на рисунке 1.



Рисунок 1. Упражнение в виде викторины (множественный выбор) из интерактивного приложения www.learningapps.org.

На основе работы с данным видео студентам предлагается организовать совместный проект по теме *'Indigenous Peoples of Alaska and the Russian Federation: the Inuits'*, в котором обучающимся предлагается найти и систематизировать информацию о жизни эскимосов в разных государствах на англий-

ском языке, представить каждую этническую подгруппу, обсудить полученные результаты.

Таким образом, с нашей точки зрения, использование аутентичных аудиовизуальных материалов на занятиях по иностранному языку в высшей школе повышает уровень языковой и коммуникативной компетенции обучающихся, увеличивает объем и качество учебного материала, что, прежде всего, способствует основной задаче иноязычного обучения – формированию лингвокоммуникативной компетенции.

Вместе с тем, использование аудио- и видеоматериалов гражданской направленности оказывает сильное эмоциональное воздействие на обучающихся, способствует повышению мотивации, является основой для поиска знаний и творческой деятельности обучающихся, что, в конечном итоге, ведет к достижению определенных личностных результатов, то есть, развитию личности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Justice for aboriginal people (video). – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=r5DrXZUlinU> (дата обращения 17.03.2018)
2. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Комаров Ю. А. Использование видео в процессе обучения иностранному языку в средней школе // Методики обучения иностранным языкам в школе. – Санкт-Петербург: КАРО, 2006. – С.188-203.
4. Скрипникова Т.И. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Дальневосточный федеральный университет, Школа педагогики; [авт.-сост. Т.И. Скрипникова]. – Электрон. дан. – Владивосток: Дальневосточный федеральный университет, 2017. – 137 с. URL: https://www.dvfu.ru/schools/school_of_education/e-publications/2017/skripnikova-ti_metodika_obucheniya-inostr_yazykam_lektsii_2017.pdf (дата обращения 01.03.2018)
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 09.03.02 Информационные системы и технологии. – URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/090302_B_3_17102017.pdf (дата обращения 17.03.2018).

AUDIOVISUAL FACILITIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING AS A MEANS OF DEVELOPING LEARNING OF NON-LANGUAGE STUDENTS

© 2018 *K. A. Latushko, E. I. Choporova*

*Voronezh State University (Voronezh, Russia)
Voronezh Institute of High technologies (Voronezh, Russia)*

The article deals with the necessity of using particular forms and methods for developing learning in the system of higher education. The paper examines the significance of audiovisual facilities in achieving developing aims in non-language educations of higher education. The authors offer a methodical technique based on the civilian authentic video to be used within language and culture topic for first-year non-language students.

Key words: developing learning, audiovisual facilities, non-language students, social competences, language-and-communication competence.